

# LA BUVETTE®

## The specialist in watering



### NEWS

N°23 • DECEMBER 2013



### EDITORIAL



LA BUVETTE had the great pleasure of being awarded the regional trophy of innovation by the INPI (national institute of industrial property) in November. With these trophies, small and medium-sized enterprises and industries are singled out for their policy with regard to innovation, using industrial property as growth lever. Strengthened by this success in Champagne-Ardenne, we are currently in the running for the nationals!

In spite of the difficulties the market of livestock equipment experiences due to the tense global economic context, we have noticed that the breeders whom we met at the SPACE International Livestock Trade Fair and the Sommet de l'Élevage (the Leading European Show for Livestock Professionals) keep their chin up.

With regard to horses, LA BUVETTE was present at the Équité LYON event specialised in the equestrian world. This 2013 edition has been particularly satisfying, both in view of the number of visitors and of the quality of the contacts we had with the breeders. We noticed that they are still looking for anti-freeze solutions and that our position as a specialist allows us to meet their demands efficiently.

Breeders will also be able to find the answer to their questions even more easily on the labuvette.com site, boasting many new functions to search spare parts and to locate a horse equipment dealer. Dealers can now also place express orders easily. Do not hesitate to use this tool and share your internet experience with us.

The entire LA BUVETTE team sides with me to wish you a busy end of year and a boosting new year 2014.

Jean-Philippe BOUSQUET  
President



Jean-Philippe Bousquet receives the INPI trophy at the Chamber of Commerce and Industry of Reims



### WWW.LABUVETTE.COM

## our site boasts many new functions

To better meet your needs, give you more information and improve our service!

This ambition in mind, LA BUVETTE enhanced its website with many new functions in September. They increase the possibilities of the new version of the site that was put on line in the spring of this year.

The result: a more complete and handy site helping you to easily find the solutions that suit you best.

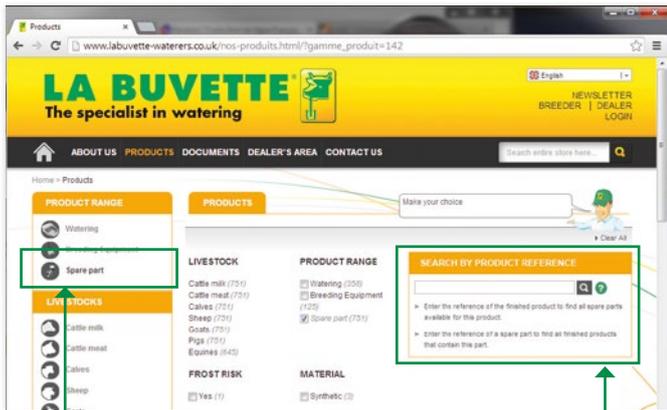
Our website suits perfectly your mobile devices.

The LA BUVETTE products, all our spare parts and mounting instructions are at your disposal, just at hands.



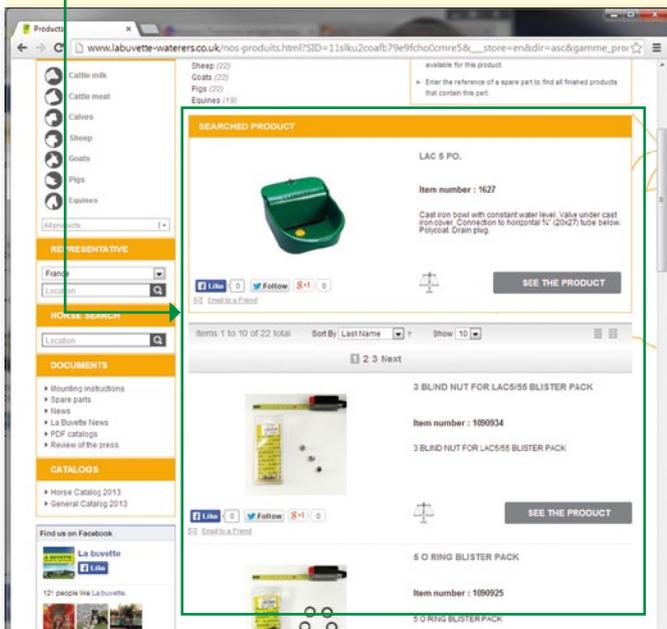
### Quickly find all the spare parts of a product or all the products compatible with a part

labuvette.com also offers all internet users a very handy tool: filter the search of spare parts of a product by entering the reference number of this product. Subsequently, the product and a list of all its spare parts will be displayed. You only have to write down the references. Conversely, you can use this tool to know all the products which can receive a specific spare part.



#### Filtered search of spare parts

- 1 After having accessed the Spare Parts page from the main menu
- 2 Enter the product reference here.
- 3 Subsequently, the product will be displayed and below the product you will find the list of its spare parts.



### Welcome to the Dutch, Russian and Spanish internet surfers

The LA BUVETTE website becomes more and more international. From now on, it also exists in Dutch, Russian and Spanish. These languages have been added to the English and German versions. The entire LA BUVETTE team welcomes all new website users: welcome, willkommen, welkom, добро пожаловать, bienvenida.

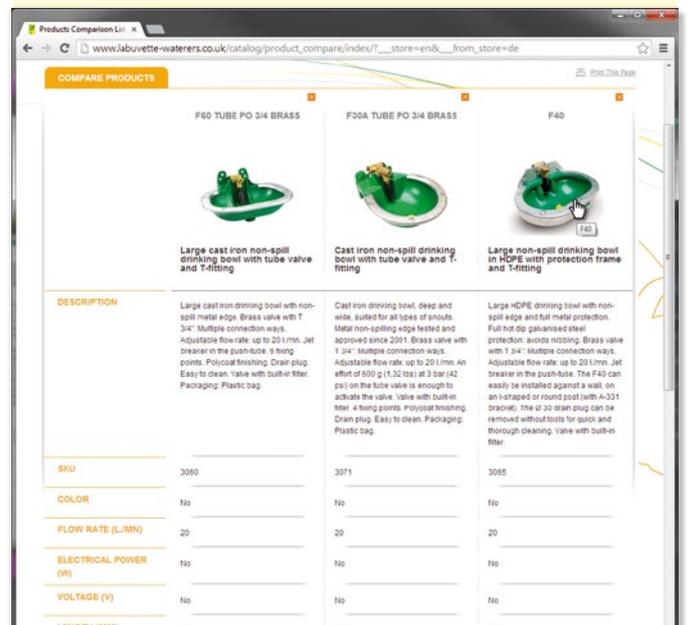


This autumn other new functions have also been implemented: searching with keywords and multiple criteria, location of a LA BUVETTE dealer close to you and the possibility to receive the latest news.

### Products comparison:



Add a product to your comparison list by clicking on the balance symbol displayed on each product page.



## DO YOU KNOW THE LATEST PRODUCTS THAT CAME OUT SINCE THE SPRING OF 2013?

PRODUCTS	DESCRIPTION	STRENGTHS	ANTI-FREEZE
<b>F40</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Large non-spill anti-nibbling rotomoulded HDPE bowl</li> <li>• Galvanised all-around steel protection edge.</li> <li>• Brass valve with adjustable flow rate, tube valve with jet breaker and multidirectional water connection.</li> <li>• Drain plug.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Built-in protection.</li> <li>• Easy mounting.</li> <li>• The rounded shapes avoid injuries to the animals.</li> </ul>	<p>Connection to a circulation system possible.</p> 
<b>NORMANDY</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wall-mounted HDPE drinker with push tube or constant level.</li> <li>• Stainless steel edge and cover.</li> <li>• Drain plug.</li> <li>• Can be installed with a foam filled stand insulating the water supply (different heights possible) (option).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compact base dimensions.</li> <li>• Comfortable.</li> <li>• Easy installation and maintenance.</li> <li>• The stainless steel edge prevents the animals from chewing on the drinker.</li> <li>• The rounded shapes avoid injuries to the animals.</li> </ul>	<p>20 °C with 24V/80W power set (option).</p> 
<b>MICHIGAN DUO</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Double-access stainless steel drinker with double-walled HDPE base.</li> <li>• Trough with non-spill folded edge.</li> <li>• Floor-mounted.</li> <li>• Suits all herd sizes.</li> <li>• «Dry hands» draining system Ø 100 mm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Very high flow rate: <b>72 l/mn at 3 bars.</b></li> <li>• Non-spill stainless steel trough.</li> <li>• HDPE base.</li> <li>• Easy maintenance.</li> <li>• Two animals can drink simultaneously in no time and in every season.</li> </ul>	<p>Down to -20 °C with anti-freeze set (option)</p> 
<b>TIPPING FENCE FOR CALF HUTCHES</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Galvanised steel tipping fence for LOGISTAR™, MIDDLESTAR and MINISTAR™ hutches.</li> <li>• The fence tips onto the hutch and vice-versa.</li> <li>• Removable gate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wheels for easy moving.</li> <li>• The fence can be attached to the hutch.</li> <li>• Frame made of steel tubes with a large diameter for increased strength and longer service life.</li> <li>• Hot dip galvanised.</li> </ul>	-
<b>MANURE-FREE FOOTBATH</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HDPE seamless footbath with 4 trays and arcs allowing evacuation of the manure to save product.</li> <li>• Especially designed for optimal dipping of the 4 hooves</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adapted to cattle gait.</li> <li>• 4 deep trays.</li> <li>• Easy cleaning.</li> <li>• Easy and light to handle.</li> <li>• Compact.</li> </ul>	-

## NEW SALES REPRESENTATIVE FOR SOUTH GERMANY

**Jürgen KNAPP** has joined the LA BUVETTE team on the occasion of the Sommet de l'Élevage (the Leading European Show for Livestock Professionals). Until then, he was sales representative for South Germany with a manufacturer of breeding equipment. We wish him the best of success with his new activities!



**His details:**  
**Jürgen KNAPP**  
 Phone: (+49) 0173 6611364  
 Fax: (+49) 06301 795650  
 E-mail: [j.knapp@labuvette.com](mailto:j.knapp@labuvette.com)

## OUR CATALOGUES

Two new LA BUVETTE product catalogues are currently in the process of being published. As of January, they are available in our sales points and can be downloaded for free from [www.labuvette.com](http://www.labuvette.com). They enlarge the already available catalogue series.



### Did you know?

Our catalogues are published in 7 languages: French, English, German, Spanish, Portuguese, Dutch and Russian.

## YOUR CONTACT In Your Country

**Volker LORENZ**  
 Tel. 0177/3410 964  
[v.lorenz@labuvette.com](mailto:v.lorenz@labuvette.com)

**Martin RENET**  
 Tel. +33 680 46 30 88  
[m.renet@labuvette.com](mailto:m.renet@labuvette.com)

**Jürgen KNAPP**  
 Tel. 0173/6611 364  
[j.knapp@labuvette.com](mailto:j.knapp@labuvette.com)

## At the Office

**Sébastien MARC**  
 Export Manager  
 Tel. +33 681 532 644  
[s.marc@labuvette.com](mailto:s.marc@labuvette.com)  
 Languages:

**Diana PREZIOSI**  
 Sales Administration  
 Tel. +33 324 52 37 23  
[d.preziosi@labuvette.fr](mailto:d.preziosi@labuvette.fr)  
 Languages:

**Cathy VANHOOREN**  
 Commercial Assistant, France & Spain  
 Tel. +33 324 52 37 20  
[c.vanhooren@labuvette.fr](mailto:c.vanhooren@labuvette.fr)  
 Languages:

**Élodie ANTOINE**  
 Head of Marketing & Communication  
 Tel. +33 324 52 37 22  
[e.antoine@labuvette.fr](mailto:e.antoine@labuvette.fr)  
 Languages:

**Didier CORNIQUET**  
 Head of After-Sales Service  
 Tel. +33 324 52 37 27  
[d.corniquet@labuvette.fr](mailto:d.corniquet@labuvette.fr)  
 Languages:

**David BROSE**  
 Technical-Commercial Assistant  
 Tel. +33 324 52 37 21  
[d.brosse@labuvette.fr](mailto:d.brosse@labuvette.fr)  
 Languages:



Rue Maurice Périn - Parc d'Activités Ardennes Émeraude - CS 50749 Tournes  
 08013 CHARLEVILLE-MÉZIÈRES Cedex - France  
 Tel. +33 324 52 37 23 - Fax +33 324 52 37 24  
 After-Sales Service +33 324 52 37 21 - Fax +33 324 52 37 24